

CENTRE DE TECHNOLOGIE ROSEMOUNT
RTC
ROSEMOUNT TECHNOLOGY CENTRE

FREE TUITION

Computer Graphics

Commission scolaire English-Montréal
English Montreal School Board

Programs leading to a Ministry
Of Education Diploma
LOANS & BURSARIES AVAILABLE

681 Rang Sainte Philomène
Kanesatake, QC J0N 1E0
Tel.: 450-479-6395
www.rosemount-technology.qc.ca

THE NORTH SHORE News

Blainville, Boisbriand, Bois-des-Filions, Deux-Montagnes, Lorraine, Rosemère,
Pointe-Calumet, Sainte-Marthe-sur-Lac, Sainte-Thérèse, Saint-Eustache

10/10
FOR ACCESSIBILITY

REGISTER ONLINE
WITH JUST
A FEW CLICKS

CHOMEDEY
450 681-1679

GALERIES LAVAL
450 682-1808

VIMONT
450 575-2222

TECNIC
GREAT DRIVER EDUCATION

//tecnic.ca f

newsfirst
MULTIMEDIA

Vol. 12 • N^o. 20 • October 28, 2016 • Tel.: 450-978-9999 • www.ns-news.com • E-mail: editor@newsfirst.ca

Saint-Eustache's Constantin clan meets Justin Trudeau in Ottawa

Fourth generation sugar shack owners get guided tour with MP Linda Lapointe



Rivière-des-Mille-Îles MP Linda Lapointe (front, second from left) introduced the many members of the maple sugar-producing Constantin family of Saint-Eustache to Prime Minister Justin Trudeau during the family's recent visit to the Parliament buildings in Ottawa.

(NSN) At the invitation of Linda Lapointe, MP for Rivière-des-Mille-Îles, the Constantin family of Saint-Eustache were recently able to spend a special day on Parliament Hill in Ottawa.

For the occasion, the Constantins were able to attend Question Period, visit Parliament and even meet with Prime Minister Justin Trudeau.

Sugaring off since 1941

"I was proud to host the Constantin family in Ottawa and to have them meet with the Prime Minister," said Lapointe, noting that the visit took place during a week when small and medium-sized Canadian businesses were being promoted. "The Constantin sugar shack is a living example of an intergenerational entrepreneurial success," she added.

Proud owners and founders of the Constantin Sugar Shack since 1941, the Constantin family is currently the fourth generation to successfully manage the facility which hosts hundreds of receptions of all kinds each year as well as thousands of sweet tooth customers.

An ongoing family tradition

Some with long memories might also remember that former Prime Minister Pierre Elliott Trudeau visited the family sugar shack in the 1970s. Furthermore, Jeannette Constantin, 94 years of age, remembers Pierre Trudeau's visit as if it was yesterday.

She continues to dedicate herself to the company she's served since 1947. "I feel such pride to have met Mrs. Constantin and even more so during Women's History Month," said Lapointe. "Her passion and devotion are an inspiring example to us all."



Best Choice
Since 1983

WELCOME
AT OUR STORES

At IGA extra Daigle, we always take our time to serve you better.

Our services

- Packers
- Delivery service
- Phone orders 450-430-9897



- Order online at igadaigle.com
- Open from 8 am to midnight



Looking forward to serving you



Visit us at igadaigle.com
and make wonderful discoveries!
Subscribe to our info letter!



450, Blainville Str. East
Sainte-Thérèse
450-435-5500

220, Saint-Charles Str.
Sainte-Thérèse
450-435-1370

25, Des Entreprises Blvd.
Boisbriand
450-430-5572

2605, D'Annemasse Str.
Boisbriand
450-433-6226



AP&C chooses Saint-Eustache to build \$31 million factory

Titanium powders will supply aerospace, implants and 3-D industries

MARTIN C. BARRY

A sod-turning ceremony on Oct. 17 in Saint-Eustache for the start of construction on a new \$31 million plant to make metal powder for medical implants and the aerospace industry offers proof that the economy on the North Shore is healthy.

Advanced Powders & Coatings (AP&C), a subsidiary of Sweden-based Arcam, launched construction for its second powder producing facility at a site in the Saint-Eustache industrial park. Another plant is already up and running in Boisbriand.

Successful supply chain

Attending the ceremony were Alain Dupont, president of the company, Quebec Minister Responsible for the Laurentian Region Christine St-Pierre, Rivière-des-Mille-Îles MP Linda Lapointe, Deux-Montagnes MNA Benoit Charette and Saint-Eustache mayor Pierre Charron.

“When we talk about supply chain, this is a good example,” Lapointe, who was representing Minister of Innovation, Science and Economic Development Navdeep Bains, said in an interview with North Shore News.

According to Lapointe, two of AP&C’s biggest clients are Bombardier Aerospace and Bell Helicopter, both of which are very active in the Lower Laurentian region. Quebec and Ottawa contributed a total of \$13.5 million in subsidies to the project.

Growing 3-D sector

“The expansion of AP&C is likely to strengthen the excellent position of Quebec in the aerospace industry as well as in the biomedical sector taking into account the strategic importance of its prod-

uct in the domain of 3-D printing, which is a domain of the future that promotes the capacity for innovation of companies such as AP&C,” said St-Pierre.

A statement from the company says creation of the new plant is the result of significant growth in 2015 and 2016 and a surge in demand for AP&C’s high quality titanium powders for additive manufacturing. AP&C’s plasma technology method converts raw material to powder with key properties such as flowability, density, chemistry and traceability. “With the present capacity and planned build-out, AP&C will reach an atomizing capacity of at least 750 tons per year,” said the company.

More than 100 jobs created

“This investment makes it possible to provide our existing and future clients with superior quality powders to meet the high manufacturing standards of the aerospace and orthopedic industries,” Dupont said. The factory is expected to employ 106 workers within three years. Like the Boisbriand facility, it will operate 24 hours a day, seven days a week. “With the powder plant and atomizing technology advancements, AP&C will add significant capacity in 2017 and onwards,” Dupont added.

AP&C acknowledged that it benefited from the support, advice and financial assistance of Canada Economic Development, Montreal International, Investissement Quebec and the Quebec Ministry of Economy, Science and Innovation in being able to move its project forward. “Without the involvement from both the federal and provincial governments, our project would have been difficult to carry through at this speed,” said Dupont.



Officials from Quebec, Ottawa, the City of Saint-Eustache and AP&C mark the start on construction of the company’s new titanium powders plant in the Saint-Eustache industrial park on Oct. 17.



AP&C’s new factory is another piece in a successful “supply chain” furnishing Montreal area industries, according to Rivière-des-Mille-Îles MP Linda Lapointe.



The AP&C plant is likely to prosper taking into account its role in the growing 3-D printing domain, said Quebec Minister Responsible for the Laurentian Region Christine St-Pierre.

Exceptional Results



Excellent Service

Voula Kottaridis
Real Estate Broker

MASTER SALES AWARD
2013

SALES ACHIEVEMENT AWARD
2011

PRESIDENT'S GOLD AWARD
2010

ROYAL LEPAGE

CLASSIC

REAL ESTATE AGENCY

514.993.5010

450.687.4904

agentvk@gmail.com

FREE evaluation of your home with no obligation!



CANDIAC Sumptuous and luxurious residence property located in a quiet crescent, moldings and recessed ceilings, 4 +1 bedrooms, wine cellar. This superb property on a lot of 10,900 square feet is situated in a quiet crescent of prestigious Candiac sector of the golf course. The basement is completely divided into several sections, wine cellar, a fifth bedroom and a bathroom with independent shower. A must see!

MLS: 12827492



WATERFRONT

STE-DOROTHEE* MONTREUIL Spacious residence with contemporary design. Custom built in 1989 with large 20,000 ft², lot exclusive waterfront access. Magnificent yard with inground pool and superbe covered terrasse. Enjoy waterfront living only 20 minutes from beautiful downtown Montreal. Easy to show!



St-Sauver* Beautiful townhouse, 3 bedrooms with ensuite and views from the mountain. Close to all amenities and shopping. A must see!! Call me for more info.

MLS: 21570263



L'Île-Perrot Prestigious open concept built on corner lot with many pluses. 2 + 1 bedrooms, 2 full bathrooms. Hardwood floors, huge kitchen, dining room. Semi-finished basement, with possibility of other 2 bedrooms. 2-3 car garage & 10 feet high doors. Beautifully landscaped.. A must see!

MLS: 17755484



STE-DOROTHEE* BUNGALOW* Open concept with exceptional land. 3 bedrooms + 3 full baths. Master with ensuite and jacuzzi. Over 10 000 sqft of private land. Inground saltwater heated pool. Double garage. Cul de Sac. A Must See!

MLS: 23004183



CHOMEDEY Townhouse fully renovated with 3 bedrooms, 2 baths. Finished basement. Close to all shopping, schools, transportation and highways. A must see!

2 • The North Shore News • 28 October 2016

North Shore's Liberal MPs assess change since last year's election

\$30 billion deficit an 'investment' in country's future, they maintain

MARTIN C. BARRY

On Oct. 19 last year, the Liberal Party of Canada led by its leader Justin Trudeau scored an amazing comeback after years in the political desert when they rolled to victory with a majority in the 2015 federal election.

Acting on campaign promises made by the Liberal team – which had pledged to take measures to elevate Canada's middle-class while taxing the wealthy and establishing a spending policy based on deficit financing – the Liberals implemented a diverse program which has so far accumulated an almost \$30 billion deficit in their first budget alone, compared to a virtual zero-deficit position that was achieved by a previous Liberal government.

Early in their mandate, the Liberals made good on a promise to be more transparent when they held nationwide public consultations on proposed policies before deciding to plunge forward and proceed. Whether it was measures to mend First Nations' relationships with Ottawa, or committing billions for infrastructure, or accepting a large number of Syrian refugees, the new government has so far managed to maintain its popularity with a majority of Canadians.

Last week, as the anniversary of the Liberal win approached, the North Shore News interviewed the Deux-Montagnes and Rosemère area's two Liberal MPs, as well as a representative of the government opposition, for their opinions on the impact the Liberal government has had on the country since last year. Here's what they said.



Rivière-des-Mille-Îles MP Linda Lapointe

While noting that Liberal Finance Minister Bill Morneau will be delivering an update on the country's financial position on Nov. 1 prior to the tabling of the budget

in March, Lapointe pointed out some of the campaign pledges she said the government kept during its first year in office.

"Nine out of 10 families are receiving money as a result of the child benefits program," she said. "We also cut the taxes for the middle-class. Also we are working on infrastructure. Also – and this affects our riding – people will be receiving their pensions at 65 instead of 67, and there is also the guaranteed income supplement for senior citizens will give them up to \$947 more a year. This will help seniors who are living alone."

Regarding a local pledge Lapointe and other Liberal candidates from the North Shore made during the election campaign last year – that they would work to get the federal government to

commit infrastructure subsidies for the completion of the long delayed Autoroute 19 project – Lapointe said they are still working on it.

"We have to talk with many people involved, but Ramez Ayoub and me we are still trying hard," she said. "This year was the first year of the infrastructure plan but there is still money to come." According to Lapointe, a key figure in Ottawa in this regard is Honoré-Mercier Liberal MP Pablo Rodriguez who is Parliamentary Secretary to Minister of Infrastructure Amarjeet Sohi.

As for the \$30 billion deficit, Lapointe noted that the Canadian economy is stable, which is a good sign for the country's long-term prospects. "If people have more money in their pockets they will be able to do more and contribute to the economy," she said. "This is why something like the child benefit program is very good because families have more money in their pockets."



Thérèse-De Blainville MP Ramez Ayoub

Among other things the Liberals racked up as achievements over the past year, Ayoub noted an overall reduction in federal income tax for middle-class payers, "which was implemented just a few weeks after we came into office," he said.

As well, he pointed out a retirement pension reform which restored the age of retirement to 65 years after the former Conservative government had raised it to 67 as a cost-saving measure. Ayoub also pointed out that the Liberal government raised the retirement plan income supplement for single retirees living alone.

"And of course we are in the midst of a major infrastructure renewal investment for roads, bridges, public transit, clean water, affordable housing, daycares," he continued. "We are investing \$12 billion in just the first years. It is a very ambitious plan because it spans several years." Like Lapointe, he said the Liberal government's new child benefit program will be making life easier for some 300,000 children across the country.

The new Liberal government has so far managed to maintain its popularity with a majority of Canadians with no immediate signs that will change

"Just within the riding of Thérèse-De Blainville, we're talking about 16,980 children who will benefit from it, and I am very proud of this," he said. "This, among other things, is why we were elected – to strengthen the middle-class and help those who work hard and who are in this class. That's why we got elected. It was to help them."

Ayoub was asked about his electoral commitment last year towards enlisting federal financial assistance for Autoroute 19. "Since I've been in office I've had meetings with Minister of Transport Garneau to make sure he was aware of the situation," he said, while adding

that he remains in touch with Bois-des-Filion mayor Paul Larocque who is the driving political force locally for the project.

"It is a dossier that obviously is a priority," Ayoub added. "However, it is something which requires team work between the federal, provincial and the municipal interveners who are mostly behind this request. It's something which, unfortunately, has been talked about a long time. Since it is a project involving public transit, it's something where the federal government can help. I continue to monitor the situation because naturally I want it to go ahead."



Conservative Senator Leo Housakos

"I think the government created high expectations in the last election, they made a number of promises, and 12 months into their mandate they haven't delivered on those promises," said

Housakos. Housakos maintained that the Liberal government's recent indications it will not be reversing Canada Post's decision to end door-to-door mail delivery is indicative of more unkept promises to come.

"This is a government where Prime Minister Trudeau promised to run a \$10 billion deficit for the first two years, and he promised to return to a balanced budget before the next election in 2019, and already that promise has been broken," Housakos continued. "Because within 12 months of this current government there's already a deficit of \$29 billion as reported by the budget officer of Parliament."

"Now when you make a promise to have a \$10 billion deficit within two years and balance it within the end of your mandate and you're already at \$29 billion within the first 12 months, that's a clear indication that Prime Minister Trudeau and his finance minister don't know how to count," he said. "That's a second promise that has been broken and that promise happens to be very dangerous because it can lead to an end-result of tens of billions of dollars of deficit that Canadian taxpayers will have to deal with in future generations."

CLARINS WAREHOUSE SALE



Clarins invites you to its warehouse sale!

Friday, November 11th from 9:30 am to 8:30 pm
Saturday, November 12th from 9:00 am to 4:00 pm

815, Desserte Est, Autoroute 13, Laval, H7W 5N4

CLARINS, Thierry Mugler, NUXE, NINA RICCI, AZZARO PARIS, SWAROVSKI, PUR, LANVIN PARFUMS, JIMMY CHOO, BOUCHERON, Van Cleef & Arpels

Prestigious brands at unbeatable prices!

- We reserve the right to limit the quantity of products and total amount purchased.
- We reserve the right to close our doors if justified by crowding.
- For safety reasons, children under 12 will not be admitted.
- Backpacks and strollers are not allowed on the premises.
- No exchanges and/or refunds.
- Interac, Visa and Mastercard accepted.
- Please bring your re-usable bags.



Opinion & Editorial



Theatre of the absurd, presidential style

Donald Trump and Hillary Clinton star in a comic tragedy that takes the American public on a surreal roller-coaster ride

Does Donald Trump really want to be president of the United States? American presidential elections have always had a certain element of absurd theatre.

Two-plus years of gruelling campaigning finishes with a final sprint to the November general election. The backdrop is intense media scrutiny with an insatiable 24/7 news cycle seizing on any foible, slip-up or miscue.

Then there is the voluminous "opposition research" designed to ferret out every last action, comment or thought by a candidate that could offend, if not outrage, an electoral group.

Add to that the independent political action committees, followed by shadowy, hastily-formed single-issue organizations that function as the attack dogs, official and unofficial.

Finally, add the billions of dollars it takes to get elected, and how that money is raised from the tiny, Internet-aggregated contributions of scores of supporters, to the elite-only fundraising events, and the pools of dark money, and you have all of the elements for a Kafkaesque nightmare.

It's a wonder that anyone would want to run - even if it's the most glamorous, most powerful job in the world and it comes with great fringe benefits.

But even by these standards, the presidential election of 2016 belongs in a class by itself.

Four weeks from the general election, we are beyond the theatre of the absurd, the Kafkaesque surrealism, even the twilight zone. We are in a place where no one has been before.

Consider that Trump is openly criticizing his own party's establishment. That scores of elected Republicans have denounced him and sworn to not vote for him.

America is being subjected to a never-ending stream of tawdry, misogynistic commentary gleefully seized upon by the liberal press and dismissed by Trump with a brief apology and a brush-off that it is only "locker room talk."

In the meantime, there is a never-ending stream of hacked emails, tapes and other documentary evidence whose release violates scores of federal laws but is somehow countenanced as a legitimate search for the truth.

The Kremlin has been accused of trying to manipulate the electoral process by orchestrating Wikileaks' stream of hacked emails. At the same time, Russian forces and their proxies seem intent on provoking the U.S. military. On Oct. 12, Russia went so far as to order its government officials abroad to repatriate their families to Russia, declaring it feared an impending nuclear exchange with the United States.

Not that Hillary Clinton, the Democratic candidate for the presidency, isn't carrying her own substantial baggage. Rarely has a presidential candidate been surrounded by such widespread accusations of illegal behaviour, corruption and malfeasance.

Nonetheless, this theatre of the absurd does have an underlying logic.



First you put together a coalition of various political groupings in your party sufficient to triumph in the primary process. Between the end of the primary race and the convention, you consolidate your party base so that post-convention, you can zero in on those critical swing voters who will drive the margin of victory in the states that ultimately determine the election.

Over the summer, Trump seemed to follow that basic script, in his own unscripted way. Of late, however, his focus appears to be on reinforcing and solidifying his base of supporters. That base is a significant bloc but it will ultimately prove insufficient.

So is Trump looking to that base to give him a political victory or as a foundation for some new endeavour?

A number of Trump's critics have argued that he is looking at his

newly-energized base as the foundation of everything from a new political party to a new Fox-like news channel. Trump TV anyone?

Some have even argued that Trump never wanted the nomination and that he only ran to burnish his "brand value." Add to that Trump's claim that it was Bill Clinton who convinced him to run as a Republican and you have enough fodder for conspiracy theorists to run wild.

This is the strangest and most unpredictable election in a century. Its results are still opaque, the hyperactive polling notwithstanding, as each candidate campaigns in a minefield of damaging disclosures. Expect this roller-coaster ride to continue until the very end.

Joseph Micallef

THE NORTH SHORE News

3860, boul. Notre-Dame, # 304, Laval, QC H7V 1S1
Tel: (450) 978-9999 • Fax: (450) 687-6330
E-mail: editor@the-news.ca

Publishers:
George Bakoyannis
George S. Guzman

General Director:
George Bakoyannis

VP Sales & Marketing:
George S. Guzman
sales@the-news.ca

Graphic Design:
Anne-Marie Kmeid
Elena Molter

Sales Manager:
Peter Stavropoulos
peter@newsfirst.ca

Advertising Consultants:
Jean Paul Chamberland

Editorial Staff:
Martin C. Barry
Savas Fortis
Fabienne Mercier
Kavul Sheikh
Nancy Girgis
James Ryan
Alberto del Burgo
Cynthia Abraham

Admin. Assistant:
Alexandra Sevapsidis

Layout: Media Trek
Distribution: DIFFUMAG
Printing: TC. TRANSCONTINENTAL

Member of
Quebec Community Newspapers Association &
Canadian Community Newspapers Association



ISSN number : 1923-0648
Annual subscription : \$59⁹⁵ • Per copy : \$1

National Representation:



TEL.: 1-800-361-7262 ext 241056



10,000 copies

Distributed to North Shore area



Publishers' Liability for Error: The publishers shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The publishers' liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issues or the refund of any monies paid for the advertisement. Articles published reflect writers' opinions, but not necessarily the opinion of this newspaper.

ENTIRE CONTENTS COPYRIGHT 2016

W W W . n s - n e w s . c o m

Details of Rosemère golf course zoning consultations announced

'Open house' meetings scheduled for Nov. 9 and 12

(NSN) The Town of Rosemère is inviting its residents to turn out in large numbers to express their opinion at the public consultation on the zoning change requested by the Rosemère Golf Club. Set to start next week, this public consultation will allow the town to determine whether or not Rosemèrites are in favour of the proposed zoning change.

What's at stake

Between Oct. 31 and Nov. 3, citizens will receive in the mail a bilingual information and consultation document entitled "Citizens Speak out!" It will be providing information on the stakes involved in the zoning change that is the subject of the public consultation. This document will include a questionnaire allowing residents to let the town know where they stand on the issue.

This same questionnaire can also be completed on the town's website. Moreover, public hearings will be held on Nov. 9, from 6:30 to 9:30 p.m. as well as Nov. 12, from 9 a.m. till noon at Académie Ste-Thérèse's Rosemère campus. Like the document sent by mail, these hearings are intended to allow as many residents as possible to participate in the process.

Open house format

Since these hearings will have an open house format, Rosemèrites can drop by at a time that is convenient to them. In order to form their own opinions, they will be able to discuss the issues with experts who will be on hand. These experts will be manning booths on specific themes such

as urban planning, legal, financial, and technical aspects, methodology, as well as the business environment and the golfing industry.

Finally, a second telephone survey conducted by Léger will bring the town's public consultation process to a close in mid-November. Results of the public consultation process as a whole will be unveiled towards the end of November.

At that point, the town's decision will be supported by residents' comments expressed during the consultation, as well as the evolution of public opinion and perception between the first survey and the last. It should be noted that the compilation and analysis of data gathered during the public consultation will be carried out by the Léger firm.

A big turnout expected

"We want Rosemère residents to have all the information needed and the opportunity to express themselves, regardless of their respective preferences or constraints," said Mayor Madeleine Leduc. "It is our hope that they will respond in large numbers because, as I've said from the outset, they and only they will be the ones to guide our decision. Our citizens will have the last word."

Residents are reminded that they will be able to view the information and consultation document online as of Oct. 31 on the town's website at <http://www.ville.rosemere.qc.ca/>.



Mayor Madeleine Leduc announced earlier this week at town hall the details of Rosemère's public consultations which will be taking place on Nov. 9 and 12.

ROSEMÈRE

Citizens Speak Out!

Zoning change requested by the Rosemère Golf Club

Public consultation sessions

<div style="background-color: #c00000; color: white; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center; font-size: 24px; font-weight: bold;">9</div> <p style="text-align: center; font-weight: bold; margin-top: 10px;">November</p> <p style="text-align: center; margin-top: 5px;">6:30 to 9:30 p.m.</p>	<div style="background-color: #c00000; color: white; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center; font-size: 24px; font-weight: bold;">12</div> <p style="text-align: center; font-weight: bold; margin-top: 10px;">November</p> <p style="text-align: center; margin-top: 5px;">9 a.m. till noon</p>	<p>Location: Académie Ste-Thérèse <i>1 chemin des Écoliers Rosemère</i></p>
--	--	--

The two public consultation sessions will be held as open-door events. Information booths will be set up to answer questions from citizens. This method allows citizens to visit at whatever time is best for them during the proposed time slots.

ville.rosemere.qc.ca

Bijouterie

GÉMEAUX inc.

Life is Full of Memories

199c, Curé-Labelle, Ste-Rose, Laval, Qc 450-625-4744

FREE

Shine and polish one piece of your jewellery
 Upon presentation of this coupon
 One coupon per client
 Expiration Dec. 15, 2016

We Buy **Gold**,
Diamonds and **Silver**
Best Price Guaranteed!

JEWELRY USED & BROKEN
 IN GOOD CONDITION COINS
 NO AMOUNT IS TOO SMALL

At your service since 1987!

- On site jewellers and watchmaker with over 30 years' experience.
- Exclusive créations.
- Free estimates for all repairs.
- Jewellery appraisal.

- Necklace restringing.
- Watch water-resistance testing.
- Repair old clocks.
- And much more!

OPEN 7 DAYS

BIJOUTERIES DIV GÉMEAUX

28 October 2016 • The North Shore News • 5

McCaig Elementary board wants Bill 105 to respect English rights

Proposed education reform would reduce power of governing boards

MARTIN C. BARRY

The governing council of the Sir Wilfrid Laurier School Board's McCaig Elementary School in Rosemère passed a resolution on Oct. 20 calling on the Liberal government to uphold the rights of English-speaking Quebecers in an ongoing overhaul of the provincial Education Act.

A Charter right

Draft Bill 105, an Act to modify the Education Act, was introduced in the National Assembly of Quebec last June 9. In a preamble to their resolution, the McCaig board notes that Section 23 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms confers minority language education rights.

As well, they pointed out that a legal preced-

ent, *Mahe v. Alberta* in 1990, clearly defines that minority language groups have the right to manage and control their education system and facilities.

Changes sought

The motion continues, "Whereas the English schools are the fundamental hub of the English speaking communities they serve" and "Bill 105

would confer all powers over English school boards to the Minister of Education – which is unconstitutional and "English school boards across the province boast some of the best success rates in the province" and "the English community takes its responsibility to control and manage its schools very seriously" and "the Government of Quebec has offered no reason to validate the changes proposed in draft Bill 105."

Patrick Leprohon moved that the McCaig Elementary Governing Board of the Sir Wilfrid Laurier School Board reject Bill 105 An Act to modify the Education Act, demand that the Government of Quebec acknowledge its duty to support and respect the constitutional rights of Anglophone Quebecers.

The motion was seconded by McCaig governing board member Shelleigh Murray.

QESBA mandated

On Sept. 28, the SWLSB's Council of Commissioners officially mandated the Quebec English School Boards Association to represent its interests on any issue concerning Bill 105. In a preamble, the SWLSB resolution states that the QESBA has "conducted an in depth study of the Bill and its implications and has sought and received legal counsel regarding the constitutionality of the Bill as per section 23 of the Minority Language Community Rights guarantees."

It goes on to say that "there are certain sections of the Bill that are interpreted by QESBA and its legal counsel to infringe on minority community rights to manage and control its educational institutions as guaranteed in section 23 of the Canadian Constitution."

Halloween safety: Tips for families

Halloween can be a fun and exciting time for kids. These safety tips for parents, children and homeowners will help keep everyone safe and happy this Halloween.

For parents:

Do not use masks. Masks make it hard for children to see what's around them, including cars. Try a hypoallergenic (less likely to cause an allergic reaction), non-toxic make-up kit instead. Make or buy costumes in light-coloured material.

Place strips of reflective tape on the back and front of costumes, so that drivers can better see your child.

Costumes should fit properly to prevent trips and falls. Avoid items such as oversized shoes, high heels, long dresses and long capes.

Dress your child for the weather. Add layers if needed.

Put your child's name, address and phone number on his costume.

Children under 10 should be accompanied by an adult for trick or treating. By the age of 10, some children are ready to go trick-or-treating with a group of friends.

Keep in mind that gum and hard candy can pose a choking risk for young children.

Remove make-up before bedtime to prevent possible skin and eye irritation.

If your child is going out without an adult:

Make sure your child is in a group of at least 3 people.

Give them a flashlight. A cell phone is also a good idea if you have one.

Discuss in advance the route they should follow. Ask them to call you if they plan to go on a street that isn't on the route.

Set a curfew (and make sure they have a watch with them).

Tell your children not to eat anything until they get home.

For children and youth:

Carry a white bag or pillowcase for your candy, and add some reflective tape.

Dress for the weather. Cold weather or water absorbent materials in the rain can be very uncomfortable.

Bring a cell phone, in case you need to make an emergency phone call.

Always travel in groups. Be sure there are at least 3 of you at all times.

Let your parents know where you're going to be at all times.

Don't visit houses that are not well lit. Never go inside a stranger's house.

Use the sidewalk whenever possible. If there's no sidewalk, walk on the side of the road facing traffic.

Don't criss-cross back and forth across the street. Work your way up one side of the street, and then start on the other.

If you have any allergies, tell the person who is giving out the treats.

Don't eat any of your treats before you get home. Once home, ask your parents to look through your treats with you to make sure everything is okay.

For homeowners:

Turn on outdoor lights, and replace burnt-out bulbs.

Remove items from your yard or porch that might trip a child.

Sweep wet leaves from your steps and driveway.

Use alternative to candles in your pumpkins, such as a flashlight or a battery-operated candle.

Remember that some children have food allergies. Consider giving treats other than candy, such as stickers, erasers or a yo-yo.

Alternatives to traditional trick-or-treating

Local community centres sometimes offer Halloween night activities.

Local shopping centres often have trick-or-treat nights for young children in a more controlled environment.

Plan a Halloween night at home with themed games and movies. Invite friends.



Trusted care since **1996**

Clinique podiatrique Rive-Nord
DR. MARTIN SCUTT
PODIATRE & ASSOCIÉS

17 Years Experience
New York College of Podiatric Medicine (1996)
Clinician at UQTR

Foot pain? WE CAN HELP!

podiatrerivenord.com
450.979.0303
260 Grande Cote, Rosemère
(near the train station)
Laval 450.937.5055

FUNGAL NAIL LASER

NEW

- HYPROCURE PROCEDURE (Flat Feet)
- BUNION & HAMMERTOE SURGERY (minimum incision)
- Foot, Ankle and Knee Pain
- Custom high quality orthotics
- Ingrown Toenails
- EFFECTIVE treatments for Plantar Warts
- LASER TECHNOLOGY (fungal nails)
- Pediatric Foot Problems

Every Set of Lost Keys Has a Story

"We lost our keys at a hockey game out of town, including our expensive-to-replace smart key for the car. Our War Amps key tag did its job when our keys were returned to us last week by courier, much to our relief."
– War Amps supporter

The Key Tag Service – it's free and it works. Nearly 13,000 sets of lost keys are returned every year.

Order key tags online.

The War Amps
1 800 250-3030
waramps.ca

The War Amps does not receive government grants.
Charitable Registration No.: 13196 9628 RR0001

Advance preparations underway for Deux-Montagnes's centennial

Council hears complaint following Larry Cool pumping station spill

MARTIN C. BARRY

In preparation for the 100th anniversary of the founding of the City of Deux-Montagnes in 2021, city council is setting up a special account with the goal of putting aside \$150,000 in instalments of \$25,000 annually to stage a centennial celebration five years from now.

"We're getting ready for the 100th birthday of the city," Mayor Denis Martin said in an interview with the North Shore News following the Oct. 13 council meeting when the measure was adopted.

City's centennial in five years

"Usually when a municipality turns a hundred there are things that have to be done such as activities and publicity," he continued. "So instead of having to come up with an amount of \$100,000 all at once in one year, we're setting aside \$25,000 every year and it's a reserve that we'll have when the time comes."

Creation of the special account is the very first step in a chain of actions the city will be taking leading up to 2021. According to the mayor, a permanent committee which now organizes the city's annual Deux-Montagnes en Fête three-day event during the summer is paving the way towards the eventual creation of a centennial committee. "The committee is growing and we're going to be adding some people," he said.

Pumping station spill fallout

As many residents of Deux-Montagnes living near the Larry Cool pumping station on Boulevard du Lac south of Oka Rd. are probably already aware, there was a spill of effluent from the waste water facility in August, causing some changes in plans for Central Park users. The city described the problem in a statement published on its web site.

According to the city, the station includes an equalization basin to absorb excess rainwater during heavy rainfall which is then emptied into water wells and pumped to aerated lagoons. This

helps to prevent the Mille-Îles River from overflowing. The valve at the entrance of the station closes when the tank is full. However, because of very heavy rain during the summer, the valve failed to close completely when the basin was full.

This meant that even when the basin was full, the pumping continued and this caused overflow in Central Park and on 15th Avenue, said the city. Mechanical failure also occurred at one of the station's pumps. According to the city, public works employees and experts from the firm Qualinet came to clean the station before mechanical repairs were made.

'A mayor break,' says mayor

In the meantime, for several days there was temporary and partial overflowing into the Mille-Îles River. The Quebec Environment Ministry was notified of the accidental spillage. "It was very major break," the mayor told North Shore News. "It lasted for more than a week but it's fixed now and we have alarms set up to make sure it doesn't happen again."

It's perhaps worth noting that in 2012 the city carried out \$3.2 million of work at the Larry Cool pumping station to bring it up to the standards of the provincial environment ministry. According to information published in the autumn 2012 issue of l'Express Deux-Montagnes (the newsletter published by the city), the work was "necessary to eliminate spillage of waste water into Lac des Deux-Montagnes."

Smell continuing, says resident

During the Oct. 13 city council meeting, Jonathan Kouicem of nearby Ernest Lauzon St. complained to the mayor that during the heat wave this past summer, the Larry Cool pumping station appeared to be sending more bad smells into the air than it normally does. Kouicem maintained that since then, the odors haven't gone away completely.

"I came from Montreal to live here where I thought there'd be fresh and now I find myself in this situation," he said. "During the evening and



From the left, Councillor Michel Mendes, Councillor Manon Robitaille and Councillor Frédéric Berthiaume listen to residents during question period.

sometimes even during the day there are smells that come out. I close the windows of the house. I wasn't expecting this." The mayor acknowledged there had been an overflow in August, but said it was the first time he heard there was a problem with lingering odors from the pumping station.



Jonathan Kouicem of Ernest Lauzon St. complained to council about bad smells given off this past summer by the Larry Cool pumping station.

CAQ is critical of Bill 115 for seniors' abuse

Party calls proposed law 'fuzzy' and incomplete

(NSN) "Too little too late. A draft law that's incomplete, that's missing the point and that has no concrete commitments."

That's how Coalition Avenir Québec critic for senior citizens' issues François Paradis reacted to the Quebec Liberal government's proposed Bill 115, which aims to take measures against the abuse of senior citizens.

While maintaining that the CAQ supports the proposed law, the party said in a statement that it deplores the fuzzy set of rules that would be established for health care establishments if the law were adopted in its present form.

Bill 115 has under preparation for the past two years and a half.

Nothing for Internet fraud

"All that for what," said Paradis. "It's commendable wanting to protect our senior citizens, but the government is giving us nothing we can bank on. The proposed law has no measures to protect against financial abuses against seniors, most notably Internet fraudsters who account for nearly half of abuse cases.



"The police don't have enough tools to intervene and it's complicated," he added. "It would be necessary to extend the actions available to police to other vulnerable persons, people who are virtually imprisoned by oppressors. Will the law have measures which are easy and direct? None of this is clear." Paradis said the legislation doesn't fully take into account the installation of video cameras in CHSLDs.



PUBLIC NOTICE

SALE FOR NON-PAYMENT OF TAXES

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, municipal clerk of the Town of Rosemère, that the immovables described hereafter will be sold at public auction in the Municipal Council Room of the Town Hall, 100 Charbonneau Street, Rosemère, Québec, J7A 3W1, on **Wednesday, November 16, 2016, at 10 a.m.** in payment of municipal and/or school taxes and duties on transfers of immovables, as the case may be, including interests and charges plus any charges incurred subsequently, unless said taxes, interests and charges are paid prior to the sale, in compliance with the *Cities and Towns Act* (L.R.Q., c. C-19).

These immovables will be sold with buildings and dependencies erected upon them, as the case may be.

Said sale will be carried out with all active, passive, apparent or occult easements attached to said immovables.

An immovable thus sold will be subject to a one-year opting-out right.

The price of adjudication, applicable fees, federal and provincial taxes, will be payable at the time of sale, in cash or by certified cheque.

All the immovables described hereafter are located in the Town of Rosemère and are part of the Québec cadastre, Terrebonne registration division.

REGISTRATION NUMBER	OWNER(S)	ADDRESS OF THE PROPERTY	LOT NUMBER
8053-34-9504	8703060 Canada Inc.	210, Montée Sanche	3 005 321
8056-96-6326	Jean Senior Pisani	242, Lucerne street	2 777 055
8155-37-7427	William Wright	304, Montview street	2 777 799
8156-53-4916	Margaret Bouras	324, Lorraine street	2 778 359
8156-75-2043	Tamer Mostafa Sabet Vera Belyakova	494, de l'Érablière street	2 778 425
8255-34-6078-010	Mathieu Cardinal	394, Grande-Côte road #206	2 779 106 2 899 601 2 899 602
8257-46-1636	Rick Paré	676, des Vignobles street	2 780 127
8257-74-3983	Raymond Bourret Francine Ducharme	608, du Bourgogne street	2 780 302
8356-13-1618	Samuel Segal	Glendale street	2 899 580

GIVEN IN ROSEMÈRE, ON THIS 19th DAY OF OCTOBER, 2016 in compliance with resolution 2016-10-373 of the Municipal Council adopted on October 11, 2016.

CAROLINE ASSELIN, lawyer
Municipal clerk

Construction well underway at Sélection Deux-Montagnes

Retirement residence offers spectacular view on Eighth Ave. waterfront

Martin C. Barry

On Oct. 12, elected officials from Deux-Montagnes gathered at the southern end of Eighth Ave. for a ceremony marking the start of construction on Le Sélection Deux-Montagnes, a 262-dwelling complex on the shores of the Rivière des Mille Îles, in the heart of historic old Deux-Montagnes, which will provide living space for active seniors and is scheduled to open in the summer of 2017.

Former Hab Cournoyer

A special guest at the ceremony for the privately funded \$57.5 million project was former Montreal Canadiens right-winger Yvan 'The Roadrunner' Cournoyer. He joked about the current state of the Canadiens club, while noting that the Habs won 10 Stanley Cups while he was with the team.

Linda Lapointe, MP for Rivière-des-Mille-Îles, Benoit Charette, MNA for Deux-Montagnes, Deux-Montagnes mayor Denis Martin, Benoit Ferland, general manager of Deux-Montagnes, and numerous other dignitaries were also on hand.

Instead of the traditional sod-turning, guests were treated to a unity sand ceremony, a Hawaiian tradition that symbolizes the joining of a couple to create a new entity. Here, it represented the budding relationship between Réseau Sélection's new complex and the Deux-Montagnes community. The site, looking southward over the rapids of the Rivière-des-Mille-Îles, is truly breathtaking and will probably be a great selling point for those seeking a home for retirement.

Manoir Grand-Moulin

The gears were set in motion for the Sélection Deux-Montagnes project more than two years ago when the City of Deux-Montagnes decided it could no longer afford to upkeep its own seniors retirement complex, the Manoir Grand-Moulin, which was located near the site where Sélection Deux-Montagnes is now being built.

Former Manoir du Grand-Moulin residents were provided with assistance to find new homes at other Réseau Sélection residences in Saint-Eustache or Saint-Jérôme. Residents were also offered compensation for relocation expenses which averaged \$6,000 per unit – the equivalent of six months rent.

"When I hear from people in Vancouver or Toronto and from all over who are calling friends in Deux-Montagnes saying they want to come back, this is why this project was really needed," said Mayor Martin. "We're very, very proud to have this project here. It's a beautiful site and everybody is talking about it. It's the talk of the town."

Fully-equipped

Sélection Deux-Montagnes will have 262 units, each equipped with a private balcony. In all, there will be 200 apartments, 27 condos and 35 special care rooms for residents who are becoming less independent or need temporary nursing care.

Warm and modern common areas, with a total floor space of 60,000 square feet, will include an indoor pool, cinema, pool hall, gym, library and dining room with catering services and facilities for family parties. Nursing service will be available seven days a week and other services offered



Sélection Deux-Montagnes will offer a spectacular view of the tree-lined Rivière-des-Mille-Îles.



Deux-Montagnes mayor Denis Martin said he is hearing from former residents thinking of returning from places like Vancouver because of the Sélection Deux-Montagnes project.



Deux-Montagnes mayor Denis Martin said he is hearing from former residents thinking of returning from places like Vancouver because of the Sélection Deux-Montagnes project.

Human contact emphasized

"Creating an environment that lets people have an active retirement is not only one of the cornerstones of our approach but the goal that motivates and excites us every day," said Isabelle Dessureault, vice president for marketing, sales and public affairs at Réseau Sélection. "We have the good fortune to be working in a field that revolves around human contact, which is the thing we value most."

in the building will include a hairdressing salon, a foot care facility and a pharmacy.

"We are enormously proud of this project and excited to see it take shape," said Richard Nadeau, chief financial officer at Réseau Sélection. "We are also very pleased by the positive reception it has received and the growing interest among local seniors," he added.

Réseau Sélection, now the largest private-sector operator of retirement homes in Canada with 10,000 dwelling units (including projects under construction) recently announced six more major projects set to begin within the next six months. They will be built at a total cost of almost \$250 million, bringing already-announced capital expenditures under the five-year plan announced in 2014 to nearly \$900 million.

NEW

LE SÉLECTION DEUX-MONTAGNES

Apartements
& condos with
services for retirees
on the waterfront

**RÉSEAU
SÉLECTION**

More than
35 retirement
residences

leselectiondeuxmontagnes.com

450 323-1919 •   

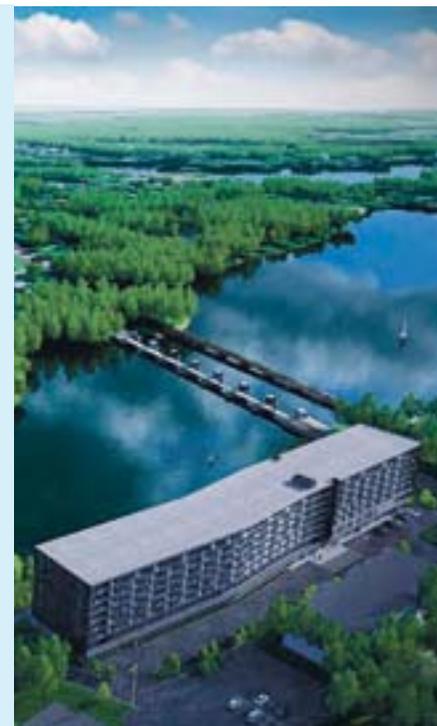
COME VISIT US

Sales & rental office located in the parking lot:
2602, boul. des Promenades, Deux-Montagnes



ABOUT US

- Le Sélection Deux-Montagnes is a stunning complex for retirees, featuring modern nautical-themed architecture on the banks of the Rivière des Mille-Îles.
- It offers a diverse program of stimulating activities that follow best practices in recreation.
- The healthyID® Zone on the ground floor provides access to health professionals, a pool, a gym and businesses providing essential services.



YOUR HOROSCOPE

for the week of October 16 to October 22, 2016

The luckiest signs this week: Leo, Virgo & Libra



ARIES

Travel and communications will be a bit complicated. Despite leaving multiple messages you'll have to wait a long time before receiving an answer, even if it's urgent.



TAURUS

You'll probably have to do some overtime at work. Even if your schedule does not please your loved ones, you'll appreciate the generous supplement on your next payday.



GEMINI

You may feel a bit disappointed if you are starting a new job or a major project. Be patient: after some serious discussion, you'll realize that this situation is profitable for you.



CANCER

You'll need to rest after working really hard at the office. Think more about yourself. A break or even a short trip is sure to recharge your batteries.



LEO

You'll experience a sudden burst in popularity. Let yourself be guided by your intuition and you'll show amazing creativity. You'll have success with an artistic creation.



VIRGO

Time is a scarce commodity for a lot of people. Even if you have good time management skills, it's possible that you'll have to wait a while for certain individuals.



LIBRA

As the cooler weather sets in, you start dreaming about a vacation down south. You pull out all the stops at work in order to treat yourself to a trip. The deals you find will be really tempting.



SCORPIO

You may succeed in making a living from your art. Some major changes allow you to take a new path in life. Where your love life is concerned, you'll embark on a project that will cement your relationship.



SAGITTARIUS

It's important to have a more active social life if you want to stay close to your friends. The idea of moving crosses your mind, if only to have a change.



CAPRICORN

You'll feel proud of yourself even if a project takes up more of your time than expected. You feel a sense of accomplishment by finishing something you always procrastinated on.



AQUARIUS

You'll increase your self-esteem by treating yourself to some new clothes. Your revitalized wardrobe could also come in useful in the new role you'll have at work.



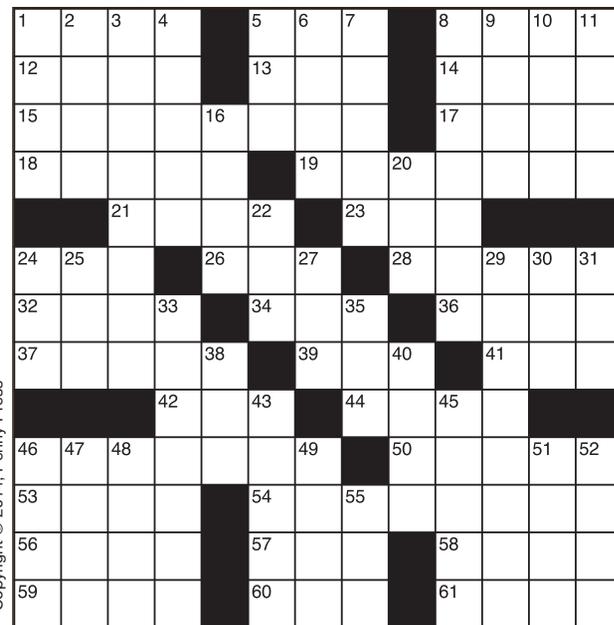
PISCES

You're tempted to give your home a thorough cleaning. You'll succeed in de-cluttering your environment by getting rid of some useless belongings. This'll brighten up your home as well as your soul.

Coffee break

CROSSWORDS

PUZZLE NO. 835



Copyright © 2014, Penny Press

ACROSS

1. Bungle
5. Lemon drink
8. Concept
12. Sour green fruit
13. Hurry
14. Advance
15. Squeezed
17. Hurt
18. Feel anxious
19. In a legitimate way
21. Observer
23. Buff
24. Each part
26. Nutritious bean
28. Fearful
32. Companions
34. Papa
36. Mexican sandwich
37. Nasal tone
39. Frantic
41. Golf gadget
42. Bend an _____
44. Marcel Marceau,

e.g.

46. Scuffed
50. Reef substance
53. Fish catcher
54. Alaskan construction
56. Inactive
57. _____ out (make do)
58. Evidence
59. Equal
60. Allow
61. Snow coaster

11. Military

16. Positive votes
20. Belly
22. Curtain fixture
24. Clever
25. _____ degree
27. Thanksgiving vegetable
29. Stuff
30. Frozen dessert
31. Fawn's ma
33. Athletic shoe
35. Block, as a stream
38. Break in a barrier
40. Game cubes
43. Drive off
45. Shapes
46. Freighter, e.g.
47. Morse _____
48. Speaking part
49. Embankment
51. Add to the kitty
52. Conduct
55. Stroke gently

DOWN

1. Went by 747
2. Exec's auto
3. Rainy-day gear
4. Juicy fruit
5. Semicircle
6. Fencing event
7. One who finishes
8. Reside
9. Bargain
10. Aristocrat

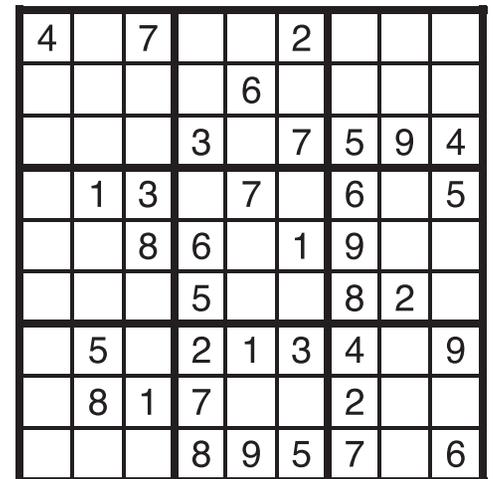
Sudoku

PUZZLE NO. 571

HOW TO PLAY :

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the numbers 1 through 9 only once.

Each 3x3 box is outlined with a darker line. You already have a few numbers to get you started. Remember: **You must not repeat the numbers 1 through 9 in the same line, column, or 3x3 box.**



JOKES

THE PICTURE GIFT

My daughter loved the picture frame her five-year-old son bought her for Mother's Day.

She found a photograph of him and replaced the cat photo that came with it.

Landon became upset. "Why are you putting a picture of me in there? I bought you a picture of a cat!"

DRESSING THE PART

Before my son could start going on job interviews, he needed to dress the part. That, he decided, required a \$500 suit.

"What!?" I answered, gagging at the price tag. "I've bought cars for \$500!"

"That's why I want the \$500 suit," he said. "So I don't have to drive \$500 cars."



SÉCURITÉ
SPARTAN
SECURITY

Burglar • Fire • Cameras • Intercoms

(514) 289-8585

20 years at your service!

24 HOUR MONITORING

**ALARM SYSTEM INSTALLATION
+ 12 MONTHS MONITORING!**



\$499⁹⁹

System Includes:

- 1 x Alexor 9155 main alarm unit
- 1 x WT5500 wireless 2 way keypad
- 1 x WS4904P wireless motion detector
- 2 x WS4945 wireless door/window sensors
- 1 x WT4989 wireless 2 way key chain remote with icon display
- 1 x battery backup, power supply, telephone jack
- Incl. 1 year monitoring

Julie's Chatter

Julie Laver • laver.julie@gmail.com

Send your events and activities info three weeks before.

HERITAGE SOCIAL CLUB

503 rue Cedar
Deux Montagnes J7R 1H1
450-473-5429
www.heritagesocialclub.com
Email: heritage_social_club@yahoo.ca

November 5th

Artisan Fall Festival – contact for tables Diane 514-503-5748

November 9th

Wednesday Lunch – Noon - \$10.00 (Menu - Spaghetti & Meat Sauce)

November 11th

Karaoke night – 8:00 pm

November 16th

– Bingo – 1:00 pm

November 19th

Cribbage afternoon – Kitchen open at 11:30 – Games start 1:00 pm

November 20th

Annual General Meeting – 2: 00 pm – Tea & Coffee will be served

November 25th

Karaoke night – 8:00 pm

Additional functions - Come October - see Bulletin Board for information

Exercise classes with Dale Hammond – Tuesday / Thursday / Friday – Mornings – 9:30 a.m.

Forever Young Theater Group – Val Glover & Heather Tremblay – Monday morning – 9:30 a.m.

Zumba Classes – Tuesday & Wednesday nights – Cheryl Dore & Kim Assels - 6:45 p.m.

Dart night – 7:30 p.m. – if you would like to spare – contact Dave Byers – 514-602-7054 or drop by for a delicious a hamburger or hot dog on sale for players and visitors to the Club – Kitchen open 6:30 p.m.

ALL SAINTS CHURCH

248-18th Ave. Deux-Montagnes
Priest: Reverend David Hart
david@allsaintsdeuxmontagnes.ca
Telephone: 450-473-9541
info@allsaintsdeuxmontagnes.ca
www.allsaintsdeuxmontagnes.ca

Sunday services with Sunday school and nursery at 10:30 am

- 1st Sunday – Morning Prayer
- 2nd / 4th Sunday – Holy Communion

•3rd Sunday – Family service (Morning Prayer)

•5th Sunday- Church Cafe (whenever applicable)

10:00 – 10:30am: Time to connect (coffee, tea, juice, snacks and friends)

ST. JAMES ANGLICAN CHURCH

328 Pine St. Rosemere, QC
Tel: 450-621-6466
info@stjamesrosemere.ca

Every Sunday 9:00am
Sunday Services

Every Wednesday 10:00am

Drop in Centre Winston Fraser looks forward to seeing you for coffee, light lunch and fellowship.

The church is open for prayer and quiet reflection. Everyone is welcome.

Saturday, October 29th

Time: 10:00am to 3:00pm

Event: Fall Book Fair - Hot dogs served (\$)

We have space to rent for large meetings, or private parties. Please call 450-621-6466 for more information.

HOLY CROSS PARISH

555 Lefrançois, Rosemere J7A4R5
450-621-2150
HOLY CROSS PARISH FAITH EDUCATION PROGRAM

Administrator: Anny Rail Fink
Email: faith.ed@holycrossrosemere.com

FITNESS CLASSES

Senior Fitness Classes ongoing

Location:

555 Lefrançois, Rosemère
Classes: 9:30am – 11:15am
Monday & Wednesday

Please contact: 450-621-2150

Saturday, October 29

at 7:00pm, Halloween Costume Evening (Still to be confirmed)

Location:

555 Lefrançois, Rosemère
Please contact: 450-621-2150

Friday, November 4

at 7:00pm, Tree of Lights Celebration

Location:

555 Lefrançois, Rosemère
Reserve a light in remembrance of your dearly beloved
Followed by refreshments.

Sunday, November 13

at 10:00am,
Holy Cross Annual Bazaar
Location:
Rosemère Community Center
202 Grande Cote, Rosemere

Info: please contact
450-621-2150

FAITH ED PROGRAM

"Be My Disciples"

Classes at: Parish Center Hall
555 Lefrançois, Rosemère

Contact: Anny Rail Fink

Email: annyrail@outlook.com

Tel: 450-419-4056

Have a great fall season and looking forward to see you.

PANDA

Marie-Josée Trudel
Coordonnatrice/Coordinator
514 713-5353
mjtrudel@pandablsso.ca

CONFERENCE - Smart discipline for children with ADHD
November 24, 2016, 7:00 p.m.

All parents want their children to be happy and well-behaved. Of course, kids with ADHD have their own ideas... and the more you insist, the more they resist! This conference will present smart strategies to promote good behaviors and to avoid power struggles with your kid.

Speaker: Peter Gantous, M.A.,
Clinical Psychologist
Target Audience: Parents/
Professionals

NEW LOCATION: Maison des citoyens, 202 Henri-Dunant, Deux-Montagnes, J7R 4W6

Cost: Annual membership card - \$5.00 for an individual or \$7.00 for a family



Doggie Daycare

www.JuliesDoggieDaycarePetsitting.yolasite.com

Boarding/Home Environment
No cages
Interacts with our family and pets

Just **\$15/day**

Julie's Pet Sitting Services

Will walk your dog or take care of your animals in your home while you are away.

Just **\$10-20/visit**
(*Price may vary on location and pet)

Call Julie Laver
450.491.7637

THE LAVAL news
THE NORTH SHORE News
Nouvelles PARC-EXTENSION News

000-199 Real Estate
 200-299 Automotive
 300-399 For Sale
 400-580 Services
 600-650 Courses
 700-750 Employment
 800-890 Misc.
 900-990 Notices

Deadline: **WEDNESDAY** before publication at 1 p.m. Classifieds

REAL ESTATE HOUSES & APARTMENTS FOR SALE ROOMS FOR RENT AUTOMOTIVE FOR SALE SERVICES ARTICLES WANTED FINANCIAL SERVICES COURSES EMPLOYMENT & BUSINESS OPPORTUNITIES NOTICES HEALTH & WELLNESS SNOW REMOVAL



Minimum 4 lines \$15.00 (140 characters)
 Any subsequent line \$3 (block of 35 characters)

Legal notices For company dissolution: Minimum \$45+tx
 For name change: Minimum \$75+tx

Payment must be received prior to publication.

Payment:

Monday-Thursday 9 A.M. to 5 P.M.
Friday 9 A.M. to 1 P.M.

Place an ad in person at:

3860, Notre-Dame Blvd., suite 304, Laval, Quebec

By email: classifieds@the-news.ca

By fax: 450-687-6330

450 978-9999

www.newsfirst.ca

0300 FOR SALE

QCNA (QUEBEC Community Newspapers Association) can place your classified ad into 23 weekly papers throughout Quebec - papers just like the one you are reading right now! One phone call does it all! Call Marnie at QCNA 514-697-6330. Visit: www.qcna.org.

SAWMILLS FROM only \$4,397. - MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill - cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/400OT. 1-800-566-6899 ext:400OT.

0305 ARTICLES WANTED

ABRACADABRA TURN your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, gold, silverware, jewelry, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps, records. 514-501-9072

0415 FINANCIAL SERVICES

CREDIT700.CA. \$750 loans - or more. No credit check - same day deposit. Toll free number 1-855-527-4368. Open 7 days from 8am to 8pm.

0505 DAYCARE

NEW DAYCARE opening in Laval. OPEN HOUSE Saturday October 15th from noon to 3pm at: 5246 St-Martin Ouest. Space for children aged 18-65 still available. Spaces are limited. Government funding available.

0840 LEGAL NOTICE

ÉLIZABETH BOURGON Prenez avis que Christine Desnoyers, dont l'adressedu domicile est le 1809, rue André, Laval, QuébecH7M 2X1, présentera au Directeur de l'état civil, ensa qualité de mère, une demande pour changer le nomde Elizabeth Bourgon en celui de Ellie Bourgon, dontl'adresse du domicile est le 1809, rue André, Laval, Québec H7M 2X1.Laval, le 17 août 2016 CHRISTINE DESNOYERS 44042-37-2

WANTED

Trucks & Cars
 Any Condition
 TOP \$\$\$
(514) 363-6010
 8 a.m. 11 p.m.
 421 St. Antoine
 Ste-Dorothée

Want to run your classified ads?
CALL
450.978.9999

Troubles finding a **JOB?**

 Simply visit our website, we will take you to the right place.
news
www.lavalnews.ca
News
www.ns-news.com

www.px-news.com

Building a World of Justice

 CANADIAN CATHOLIC ORGANIZATION FOR Development and Peace
 1 888 234-8533 www.devop.org

Find our FAKE AD & WIN

0400 SERVICES
 GARAGE SALE on the corner of Samson & 100th ave. All used items at unbeatable prices. Toilet paper, dentures, underwear, eye wear. Today only... For items over \$50, we take CC & debit.

LAST ISSUE'S LUCKY WINNERS:
 Arlene Wechsler
 Raj Cockburn
 Jeanne Csendes

GOOD LUCK!

Find the new fake ad in our classifieds section by October 19th, 2016 and you could be going to the movies!

Fax: (450) 687-6330
 E-mail: contest@newsfirst.ca
 or mail to: The News, C/O Fake Ad Contest, 3860 Notre-Dame Blvd., #304, Laval H7V 1S1
INCLUDE FULL MAILING ADDRESS.

CROSSWORDS **Sudoku**

LAST ISSUE'S ANSWERS FOR

A	F	A	R	M	A	S	T	B	U	T	
L	I	C	E	I	N	T	O	O	R	E	
S	L	E	W	S	T	O	P	A	G	E	
O	L	D	E	S	T	L	I	S	T	E	N
		D	I	A	L	E	C	T			
B	A	G	S	K	I	S	U	I	T	E	
O	W	E	E	L	F	B	R	I	G		
A	L	L	E	Y	A	L	E	K	E	G	
		M	A	S	C	A	R	A			
S	M	O	O	C	H	S	A	N	E	S	T
O	A	K	H	A	S	H	G	L	E	E	
B	R	A	T	R	U	E	I	S	L	E	
S	K	Y	S	E	N	D	E	E	L	S	

1	8	4	2	6	5	7	3	9
6	2	3	9	1	7	4	5	8
5	9	7	4	3	8	2	1	6
9	7	1	3	5	6	8	2	4
8	5	6	1	2	4	9	7	3
3	4	2	7	8	9	1	6	5
4	3	5	8	7	2	6	9	1
7	6	9	5	4	1	3	8	2
2	1	8	6	9	3	5	4	7

EMPLOYEES WANTED

Experienced sewing machine operators requested to work in factory or from home.

Interested candidates can communicate with Mr. Nick at 514-383-1787 or 514-979-6000 or present themselves in person at 7665 Boul. Saint-Laurent, #201.

GALLERIA

DÉJEUNER • DÎNER

Looking for experienced person to work part-time (weekends). The person will be in charge of the coffee/bar station and preparing drinks (milkshakes, coffees, etc.). Please present yourself with a C.V. at 890 boul. Curé-Labelle, Laval.



Soula Tellides
514-927-3721
Chartered Real Estate Broker

George Tellides
514-258-1829
Real Estate Broker

Carol Deros
514-258-8845
Real Estate Broker

Consult all our listings at www.tellides.com



LAVAL Large 5 1/2 condo kitchen with dinette, cozy living room with wood fireplace, 3 good size bedrooms, storage room and outdoor parking. Beautiful location!!! Built in 1989. Call for a visit today!!!



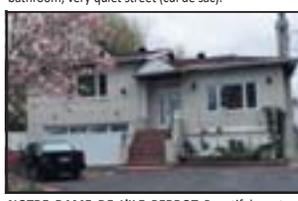
CHOMEDEY Beautiful, large home ideal for a growing family. Main floor open concept living/dining room, kitchen with wood cabinets and dinette open to family room, 4 bedrooms on top level of very good size, master with ensuite bathroom + second bathroom on same level, large, beautifully finished basement with 3rd full bathroom, very quiet street (cul de sac).



CHOMEDEY Beautiful bungalow excellent location in a quiet street. Main floor offers dining room, eat-in kitchen and extension as well as 3 good size bedrooms. 2 full baths, extra bedroom in basement. Renovations include: Roof 2014 with receipt, driveway and retaining wall in 2013 with receipt and all windows (no receipt) Must see home!!!



FABREVILLE Detached 6plex consisting of 5x 41/2 and 1x 31/2 units excellent location close to highway and public transportation. Building has been very well maintained by the owners. Units are always rented and each one has their own parking spot. Building with little maintenance and easy to operate.



NOTRE DAME DE L'ILE PERROT Beautiful, custom built property with an incredible view of the St. Lawrence river. 2nd waterfront lot of 9353 SF also included in the sale with dock. Open concept living/dining rooms with hardwood flooring. Large, completely renovated kitchen with dinette which leads to 3 season solarium. 3+1 bdr 3 full baths, huge basement with second kitchen.



ST LAURENT Rental Large Upper Duplex unit for rent excellent location close to public transport, kitchen with dinette, 3 bedrooms + small office space in front as well as separate laundry room. Immediate Occupancy!!!



IN MEMORIAM & OBITUARIES



BISSONNETTE, Monique

1946 - 2016

It is with great sadness that we announce the passing of Mrs. Monique Bissonnette, in Montreal, October 12, 2016, wife of the late Mr. Jean Montplaisir. She will be deeply missed by her sister, Suzanne (Jean Guy Murray), her stepsons Guy, Louis and his family as well as many relatives and friends.

TZIRULNICK, Sylvia

On Friday, October 21, 2016, surrounded by her loving family. Beloved wife of David for sixty-seven years. Cherished mother and mother-in-law of Sharon and Ralph Menahem, Sheldon and Linda Tzirulnick. Adored Grandma and Mama of Simon and Sharon, Lawrence and Heidi, Fara and Erik, Dustin and Ashley. Proud great-grandmother of Grayson, Aubrey, and Samantha. Predeceased by her sister and brother-in-law Yetta and Alan Rosenfeld. Dear sister-in-law of Nettie Greenstein Robin, Ookie (Helen) Ostrovsky, the late Lil and the late Ike Rush, the late Ida and the late Jack Ackerman, the late Shirley and the late Jack Tabatchnick and the late Eleanor Schertzer. She will be deeply missed and lovingly remembered by her many nieces, nephews, family and friends.



GUISTE, Ivona

1949 - 2016

It is with profound grief that the family of Ivona Emma Guiste (nee Brumant) announce her passing on October 15, 2016. She was born in Dominica, West Indies on June 4th, 1949 and passed away at the age of 67 at St. Mary's Hospital. She lived in Laval, Quebec and is survived by her husband Evans Guiste, children Mervin Massicotte and Debbie Massicotte-Howe, adopted son Ernest Guiste, son and daughter -in- law, nine grandchildren, one brother, one sister, and several nieces, nephews, and cousins.



POLLAKE, Peter

1928 - 2016

It is with great sorrow that we announce the peaceful passing of Mr. Peter Pollake (March 3, 1928 - October 5, 2016). Peter was born in Bodenbach, CZE, and lived in his beloved Austria until 1951 when he immigrated to Canada to begin a new adventure. He leaves behind his daughter, Catherine St. Onge (Marcel); son, John Pollak (Denise); grandchildren, Shari, Jacques, Chris, Michael (Sylvie), Lisa (Spencer), Kimberly and Steven; great-grandchildren, Desarae, Jazzlynn and Alivia; his sister, Ingrid Raffel; sister-in-law, Rose Pollak; and dearest friend, Otti Coulter. He was predeceased by his parents, Emmi and Alfred Pollak; and his brother, Wolfgang. Peter was passionate about traveling the world and had the great fortune to visit every continent except Antarctica (Wolfgang did that for him). He gleefully shared his numerous scrapbooks, pictures and slides with everyone. Peter was a talented cabinetmaker and DIY expert. He lived independently until his recent illness and maintained the family home lovingly.



STELLA, Sarah

Peacefully at home on Thursday, October 13, 2016. Beloved wife of Aldo. Devoted mother and mother-in-law of Armando and Lorraine, John and Michelle, Ricky and Lynn. Cherished grandmother of Erica, Candice, Kate, Christina, Joseph and Anthony. Loving great-grandmother of Olivia, Alison, Giuseppe and Gianluca. Sarah will also be sadly missed by numerous in-laws, nieces and nephews. Heartfelt thanks to Nathalie and her team from the CSSS Laval for the in-home palliative care. Special thanks to Dr. Margoese, Dr. Pollak, the nurses and support staff at the Jewish General Hospital.

Contact us today to place an obituary or in memoriam in our next issue - NO CHARGE

Email: production@newsfirst.ca • Tel.: 450-978-9999

newsfirst **SCREENING ROOM**

THE CINEMAS GUZZO GIFT CERTIFICATES...
THE PERFECT GIFT FOR ALL OCCASIONS!

Cinemas GUZZO IMAX

AVAILABLES AT THE CINEMAS OR AT WWW.CINEMASGUZZO.COM

NEW AT MEGA-PLEX DEUX-MONTAGNES IMAX 14

DEEPWATER HORIZON
AVAILABLE IN ENGLISH VERSION

THE MAGNIFICENT SEVEN
AVAILABLE IN ENGLISH VERSION

IMAX 8\$
FOR EVERYONE, SHOWINGS BEFORE 6 PM AND ALL DAY TUESDAY

DEEPWATER HORIZON
Mega-Plex GUZZO IMAX

IMAX VERSION IN FRENCH EXCLUSIVELY PLAYING AT
MEGA-PLEX GUZZO DEUX-MONTAGNES 14

FOR "EXACT" MOVIE SCHEDULE, WWW.CINEMASGUZZO.COM @Guzzo_Vincenzo

THE MAGNIFICENT SEVEN

13+ | 2 hrs 12 mins | Action-Adventure |



Desperate townspeople hire seven mercenaries (Denzel Washington, Chris Pratt, Ethan Hawke) to battle a ruthless industrialist (Peter Sarsgaard) in the Old West.

THE QUEEN OF KATWE

G | 2 hrs 04 mins | Drama |



Living in the slum of Katwe in Kampala, Uganda, is a constant struggle for 10-year-old Phiona (Madina Nalwanga) and her family. Her world changes one day when she meets Robert Katende (David Oyelowo), a missionary who teaches children how to play chess. Phiona becomes fascinated with the game and soon becomes a top player under Katende's guidance. Her success in local competitions and tournaments opens the door to a bright future and a golden chance to escape from a life of poverty.

STORKS

G | 1 hr 27 mins | Animation |



AStorks deliver babies...or at least they used to. Now they deliver packages for global internet giant Cornerstore.com. Junior, the company's top delivery stork, is about to be promoted when he accidentally activates the Baby Making Machine, producing an adorable and wholly unauthorized baby girl. Desperate to deliver this bundle of trouble before the boss gets wise, Junior and his friend Tulip, the only human on Stork Mountain, race to make their first-ever baby drop – in a wild and revealing journey that could make more than one family whole and restore the storks' true mission in the world.

MISS PEREGRINE'S HOME FOR PECULIAR CHILDREN

G | 2 hrs 07 mins | Adventure |



When Jacob discovers clues to a mystery that spans different worlds and times, he finds Miss Peregrine's Home for Peculiar Children. But the mystery and danger deepen as he gets to know the residents and learns about their special powers.

THE GIRL ON THE TRAIN

13+ | 1 hr 52 mins | Action |



In the thriller, Rachel (Blunt), who is devastated by her recent divorce, spends her daily commute fantasizing about the seemingly perfect couple who live in a house that her train passes every day, until one morning she sees something shocking happen there and becomes entangled in the mystery that unfolds.

DEEPWATER HORIZON

13+ | 1 hr 46 mins | Drama-Thriller |



Based on the true events that occurred on an oil rig in the Gulf of Mexico on April 20, 2010, the story chronicles the courage of those who worked on the Deepwater Horizon and the extreme moments of bravery and survival in the face of what would become one of the biggest man-made disasters in world history.

MASTERMINDS

G | 1 hr 36 mins | Comedy |



A night guard at an armored car company in the Southern U.S. organizes one of the biggest bank heists in American history.

NEW IN LAVAL

October
& November
SPECIAL
Pipes &
joints



Compressors ■ Generators
Sale ■ Rentals

Water/Oil
Separator
Protecting the environment



- Distributor of BOGE compressors and accessories (Filters, drains, and water/oil separators)
- Large inventory of pipes and joints
- Audit of air systems
- Studies on energy, and engineering services
- Service of repairs and maintenance
- Financial plans of leasing

We buy
USED
compressors
and generators



Come and meet our team at
3452, boul. Industriel, Laval H7L 4R9 | 450 490-3577
www.atcodistributions.com

Great Deals on Great Phones

Moto Z Play

- > Transform with Moto Mods
- > Long-Lasting Battery
- > TurboPower Charging
- > 16MP Dual Autofocus Camera

Get a
\$100 bill credit*



Moto Z Play

MONTREAL

2100, Marcel-Laurin Blvd.
Ville St-Laurent
514-856-1884

9012, l'Acadie Blvd.
514-387-9999

Place Alexis-Nihon
1500, Atwater St
514-865-9949

Centre le Boulevard
4270, Jean-Talon St East
514-376-6667

Complexe Desjardins
150, Ste-Catherine St
514-842-0288

12675, Sherbrooke St East
Pointe-aux-Trembles
514-642-6334

WESTMOUNT

1 Westmount Square
514-933-8000

NORTH SHORE

Galeries Terrebonne
1185, Moody Blvd.
450-964-1964
450-964-8403

Centre Laval
1600, Le Corbusier Blvd.
450-978-1081

LANAUDIERE

Galeries Joliette
1075, Firestone Blvd.
450-755-5000

OUTAOUAIS

Les Galeries de Hull
320, St-Joseph blvd
819-663-8580
819-775-3687

For a limited time only! Visit your local Rogers store today!

 **ROGERS**

PLANÈTE
MOBILE

 **ROGERS**
Authorized Dealer

Offers available for a limited time and subject to change without notice. *With activation on select 2-year Share Everything Plans... Connection Fee of \$20 per line applies (to first invoice, applicable to new line/ device only) to activate your service on the Rogers network. Where applicable, additional airtime, data, long distance, roaming, options and taxes are extra and billed monthly. Early cancellation fees apply. See store for complete details © 2016 Rogers Communications.